

麦乃王/MUGI NO OU

行田市は古くから水稲と麦類の二毛作地帯であり、ビール用二条大麦の生産も盛んに行われてきました。現在も、二条大麦では埼玉県内1位の栽培面積を誇っています。

大麦の名産地である行田市で栽培されたビール大麦「ミカモゴールデン」のモルトを100% 使い、上面発酵のエールタイプで芳醇な麦汁とアロマホップの香りが特徴の地ビールです。 行田市を訪れた際には、ぜひご賞味ください!

The city of Gyoda has long been a place of two crops: wetland rice and varieties of wheat. Nijo barley used in beer has also been enthusiastically produced here. Gyoda currently boasts the largest area of cultivation for Nijo barley in Saitama prefecture.

The city of Gyoda is famous for its production of barley, and the Mikamo Golden beer barley cultivated here is used as a 100% malt in this beer. This local beer is a top-fermenting ale with a special mellow wort and aromatic hops.

Be sure to give it a try whenever you visit Gyoda!

■取扱い飲食店(本誌掲載店舗に限る)

Restaurants where you can taste Mugi-no-ou (limited to the shops included in this publication)

P3 ⑤日本蕎麦 割烹 田丸屋(JAPANESE SOBA RESTAURANT TAMARUYA) P3 ⑥蕎麦 あんど(SOBA ANDO)

P3 ⑥うどん大地(UDON DAICHI) P8 ②彩々亭(SAISAITEI)

■販売店 Stores

リカリッシュ 行田旭町店 (LIQUORISH GYODA ASAHICHO)

国 埼玉県行田市旭町12-7 Asahicho 12-7, Gyoda City, Saitama

™ 048-556-3711



GYODA BEER

NPO法人 行田観光物産会プロデュース Produced by the non-profit Gyoda Tourism and Goods Association

330ml ¥500 (税別) (Tax not included)



行田オススメ商品②

Recommended goods in Gyoda (2)

行田古代米カレー/GYODA WILD-RICE CURRY



行田市産の食材を使用し、前方後円墳の形をした古代 米ごはんが特徴的です。お店ごとに違った味、盛りつけ、 トッピングで、食べ比べしてみたくなる行田オリジナルカ レーです。美味しく食べて健康になりましょう!

This dish uses ingredients produced in Gyoda, and is distinguished by the characteristic shape of its keyhole-like wild rice grains. You'll love to compare how different restaurants serve this original Gyoda curry, with varying flavors, presentations, and toppings. Enjoy this delicious, healthy meal!

【古代米の効能】

古代米ごはんの色素には鉄分が多く、貧血予防にもなります。 その他、ポリフェノールも含まれており、動脈硬化の予防や血管年齢の 若返りも期待できます。眼精疲労改善にも効果的です。

Benefits of wild rice:

Wild rice of varying colors is rich in iron and helps to prevent anemia. The rice also includes polyphenol, which can prevent arteriosclerosis and reverse the effects of aging in blood vessels. Wild rice can also alleviate eyestrain.

■取扱い飲食店(本誌掲載店舗に限る)

Restaurants where you can eat Gyoda wild-rice curry (limited to the shops included in this publication)

P5 ①野菜時々肉食堂 かんなや(KANNAYA VEGETABLES AND MEAT)
P6 ②カフェギャラリー 高澤記念館(TAKAZAWA MEMORIAL OF CAFÉ AND GALLERY) P6 ②CAFÉ 茶馬古道(CAFÉ CHABAKODO)

P7 (Bラノッキオ (RANOCCHIO) P8 (3行田ゼリーフライ本舗 たかお (GYODA ZERI FURAL HOMPO TAKAO)







日本適産構成文化財 an Heritage Cultural Property

VISA DE LES

カードは夜のみ使用可

麦乃王取扱店舗

p carrying Mugi no Ou be

JAPANESE SOBA RESTAURANT **TAMARUYA**

04日本蕎麦 割烹 田丸屋

個 埼玉県行田市行田15-12 Gyoda 15-12, Gyoda City, Saitama

10 048-554-7771

3 11:00-14:00(L.O.), 17:30-22:00(L.O.)

Ø 月曜日

Closed on Mondays

P 13台

図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約8分 行田市バスターミナルより徒歩約8分

About 8 minutes on foot from Chichibu Railway's Gvodashi Station

About 8 minutes on foot from the Gyoda City Bus

1924年創業の行田一の老舗そば店です。のどごしの良 い二八そばを提供しております。

Established in 1924, this is the oldest soba shop in Gyoda. The restaurant offers the delicious nihachi soba.



麦乃王取扱店舗







A JERRAMA I

SOBA ANDO

◎蕎麦 あんど

图 埼玉県行田市天満3-13

Tenma 3-13, Gyoda City, Saitama **3** 048-553-3110

11:30-14:00 (L.O. 13:30), 17:30-21:00 (L.O. 20:30)

图月曜日、第2火曜日

Closed on Mondays and the 2nd Tuesday of the month 13台

図 行田市バスターミナルより徒歩約7分

About 7 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal

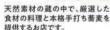




▲地図(MAP)はコチラ







Storehouse from natural materials, this shop selects the very best for its offerings of fine cuisine authentic handmade soba.





60うどん大地

麦乃王取扱店舗 Shop carrying Mugi no Ou beer

面 埼玉県行田市忍2-18-37

Oshi 2-18-37, Gyoda City, Saitama 048-577-4384

11:30-14:00, 17:30-22:30 〇 年中無休

Open year-round

図 行田市バスターミナルより徒歩約4分 About 4 minutes on foot from the Gyoda City **Bus Terminal**

VISA

笑顔になるうどん店です!! 日本の一杯の芸術作品を ぜひ。

This udon shop will make you smile! Treat yourself to a serving that is nothing if not a work of art.



おろしぶっかけ

Noodles in soup with grated toppings ¥580 (紀別)







国登録有形文化財

nally Registered Ta Cultural Property 日本遺産構成文化財 n Heritage Cultural Prop



CHUJIRO-GURA

如忠次郎蔵

图 埼玉県行田市忍1-4-6 Oshi 1-4-6, Gyoda City, Saitama

048-556-9988 11:00-14:00

四月曜日

Closed on Mondays

19 5台

図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約5分 About 5 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

国登録有形文化財そして日本遺産構成文化財でもある建物で、リーズナブルで本 格的なそばをご賞味ください。

Sample this reasonably priced, authentic soba in a building that has been declared a Nationally Registered Tangible Cultural Property and a Japan Heritage Cultural Property.



▲地図(MAP)はコチラ





JOSAI RAMEN

○8城西ラーメン

- 圍 埼玉県行田市城西3-7-21 Josai 3-7-21, Gyoda City, Saitama
- ₫ 048-556-1027
- **11:00-14:00, 17:00-21:00** 悶 水曜日
 - Closed on Wednesdays
- P 14台

図 秩父鉄道持田駅より徒歩約6分 About 6 minutes on foot from Chichibu Railway's Mochida Station

創業45年、地元密着の昔ながらの中華食堂です。

This Chinese restaurant has been a fixture of the local area since its founding 45 years ago.



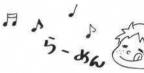


▲地図(MAP)はコチラ













∞よろづ屋

しょうゆラーメン(手打ち)

Soy sauce-flavored ramen

(handmade noodles)

¥630 (税別)

- 值 埼玉県行田市行田3-5 Gyoda 3-5, Gyoda City, Saitama
- 12:00-14:00, 18:00-22:00 四 火曜日
- Closed on Tuesdays ₽ 2台
- 図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約4分 About 4 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

激辛ファンに人気のお店です。

This shop is popular among fans of extremely spicy food.



辛口甲斐姬 Spicy Kaihime ¥900 (税別) (Tax not included)





▲地図(MAP)はコチラ





- 图 埼玉県行田市忍1-2-16 Oshi 1-2-16, Gyoda City, Saitama
- 图 11:30-14:30(L.O. 14:00) 18:00-20:30(L.O. 20:00) スープがなくなり次第終了
- Closes daily when soup runs out 四月曜日、第2·第4火曜日
- Closed on Mondays and the 2nd and 4th Tuesdays of the month
- 回 18台
- 図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約3分 About 3 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

まぜそば、つけめん等の太麺メニューは常連の お客様に人気です。ボリューム満点で食べ応 えのある一杯をぜひどうぞ。

A menu of thick noodles, such as mazesoba and tsukemen, attracts many regular customers. Enjoy a large dish that's sure to leave you satisfied.





▲地図(MAP)はコチラ









KANNAYA VEGETABLES AND MEAT

111野菜時々肉食堂

かんなや shop carrying wild-rice curry

- 圍埼玉県行田市忍1-12-10
- Oshi 1-12-10, Gyoda City, Saitama
- 圖 11:00-15:00 (夜 要予約)
- 四日曜日、祝日(臨時休業あり) Closed on Sundays and holidays (with other closings as necessary)
- 2 1台
- 図 行田市バスターミナルより徒歩約7分 About 7 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal





▲ 地図 (MAP) はコチラ

MAMEYA OSHI FIRE-ROASTED COFFEE

12 直火焙煎珈琲 まめや忍

- 個 埼玉県行田市忍1-9-2 Oshi 1-9-2, Gyoda City, Saitama
- **3** 048-598-4815 10:00-19:00
- 四月曜日(祝日の場合火曜日) Closed on Mondays
 - (or the following Tuesday if a holiday falls on a Monday)
- 図 行田市バスターミナルより徒歩約6分 About 6 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal







blend of carefully roasted, ground, and brewed coffee that is truly delicious.

焙きたて、挽きたて、淹れたてにこだわり、

本当に美味しい珈琲を提供いたします。 This shop offers its own particular

> まめや忍ブレンド Mameya Oshi Blend ¥417 (税別) (Tax not included)





BAKERY SHOP HOLLY'S

13ベーカリーショップ ホリーズ

- 酉 埼玉県行田市矢場1-5-16 Yaba 1-5-16, Gyoda City, Saitama
- ₫ 048-555-3654
- **11:00-16:00** 図 不定休(看板を掲示してある時のみ営業) No regular closing days
- (open during hours posted on sign) 125台
- 図 行田市バスターミナルより徒歩約12分 About 12 minutes on foot

from the Gyoda City Bus Terminal 「自然の中で、大地を愛す」をテーマにすべての パンを無添加・手作りしています。

All of this shop's bread is handmade with no additives under the themes of living among nature and loving the earth.





▲地図(MAP)はコチラ



国登録有形文化財 "-- Desistered Tangible TAKAZAWA MEMORIAL OF CAFÉ AND GALLERY 浮き城のまち景観賞 古代米カレー取扱店舗 個カフェギャラリー 髙澤記念館 四 埼玉県行田市長野3-5-41 Nagano 3-5-41, Gyoda City, Saitama **3** 048-556-1774 **11:00-17:00** 四月曜日~木曜日 Closed Monday through Thursday 225台 図 市内循環バス観光拠点循環コース 国登録有形文化財の 「長野新大橋 はり徒歩約7分 江戸期建造物の母屋と 樹木の茂る庭の中で古代米カレーと 秩父鉄道東行田駅より徒歩約15分 手作りケーキが味わえます。 About 7 minutes on foot from Enjoy wild-rice curry and handmade cakes, Nagano Shin'ohashi stop on 古代米ココナッツ in a luxurious garden of trees of the main the city loop-line tourism course ミルクカレー About 15 minutes on foot building of an Edo-period structure that has been designated a Nationally Registered Wild-rice coconut milk curry from Chichibu Railway's Tangible Cultural Property. Higashigyoda Station ¥1,100 (REBI)
(Tax not included) KOUHIIEN ▲地図(MAP)はコチラ 15 珈琲苑 国 埼玉県行田市忍2-4-7 ふらいセット Oshi 2-4-7, Gyoda City, Saitama (フライ+お飲み物) **№** 048-554-9856 Fried set **10:00-16:00** (fried dish and a drink) 🖾 水曜日、木曜日 ¥500 (税別) (Tax not included) Closed on Wednesdays and Thursdays 図 行田市バスターミナルより徒歩約6分 About 6 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal 厳選した素材を使用。こだわりの粉やソースが味の決め手です。 Uses only the finest, carefully selected ingredients. Special powders and sauces determine the flavors of this shop. CAFÉ CHABAKODO

16CAFÉ 茶馬古道

国埼玉県行田市中央7-6 Chuou 7-6, Gyoda City, Saitama

- **1** 048-556-4022
- **11:30-17:00**
- 図 木曜日
- Closed on Thursdays ₽ 3台

図 秩父鉄道行田市駅より 徒歩約3分 About 3 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

古代米カレ

エイジングコーヒー セット Set of wild rice curry and aged coffee ¥1,000 (税别) (Tax not included)



古代米カレー取扱店舗 op carrying wild-rice cu

スパイス原形から粉にして調 理したスパイシーカレーと世界 で1つのハンドドリップのエイ ジングコーヒーを楽しめます。 Enjoy spicy curry prepared with powders created from various spices, as well as one of the hand-dripped aged coffees of the world.



130 (税別) (Tax not included) あんドーナツ Bean curd donut ¥121 (税別) CHALON **ロ**シャロン 值 埼玉県行田市行田15-15 Gyoda 15-15, Gyoda City, Saitama **9:00-20:00** 四月曜日 クリーム ¥121 (税別) Tax not included Closed on Mondays Pなし

図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約8分 行田市バスターミナルより徒歩約8分 About 8 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

About 8 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal







▲地図(MAP)はコチラ

シベリア Siberia cake

▲地図(MAP)はコチラ

RANOCCHIO

Ⅲラノッキオ

古代米カレー取扱店舗 Shop carrying wild-rice curry

周 埼玉県行田市佐間3-2999

Sama 3-2999, Gyoda City, Saitama **3** 048-501-8903

11:00-14:30, 18:00-21:30 15:00-18:00(ティータイム)

図月曜日(祝日の場合は火曜日) Closed on Mondays (or the following Tuesday if a holiday falls on a Monday)

IDPAZZO-DI-PIZZA! GYODA

Prefectural Complex stop on the city loop-line tourism course About 18 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal

イタリア産小麦粉と埼玉

県産全粒粉、天然酵母を

使った窯焼きピッツァの お店です。 This shop offers

oven-roasted pizza that

uses Italian wheat flour and whole-wheat flour from Saitama prefecture

as well as natural yeast.

P 25台

図市内循環バス観光拠点循環コース「教育文化センター前」より徒歩約1分 行田市バスターミナルより徒歩約20分

About 1 minute on foot from the Education and Culture Center stop on the city loop-line tourism course

About 20 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal





图 埼玉県行田市佐間2-14-16

图 11:00-16:00(L.O. 15:00) 18:00-22:00(L.O. 21:00)

Closed on Wednesdays

図 市内循環バス観光拠点循環コース

「県営佐間団地前」より徒歩約2分 行田市バスターミナルより徒歩約18分 About 2 minutes on foot from the Sama

3 048-507-5917

10 77 4 72

▲地図(MAP)はコチラ

園 水曜日

10台

Sama 2-14-16, Gyoda City, Saitama



マルゲリータ Margherita ¥800 (税別) (Tax not included)



田園風景を見ながら

Look over a rural

landscape while

of hand-crafted

Italian cuisine.

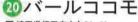
enjoying the flavors

理を召し上がれ!!

手づくりのイタリア料

▲地図(MAP)はコチラ





Honmaru 21-11, Gyoda City, Saitama

11:30-14:00, 18:00-22:00

图 水曜日、第3火曜日

Closed on Wednesdays and the 3rd Tuesday of the month

P 15台

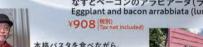
About 8 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal



ボンゴレマキア・

Spaghetti alle vongole macchiato ¥1,000 (組別)
(Tax not included)





生演奏を楽しめます。

Enjoy eating authentic pasta dishes along with live performances.



酉 埼玉県行田市本丸21-11

3 048-556-1253

図 行田市バスターミナルより徒歩約8分



なすとベーコンのアラビアータ(ランチセット) Eggplant and bacon arrabbiata (lunch set)

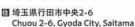
本格パスタを食べながら、



au olous

HANIWA ITALIAN CUISINE AND SWEETS

イタリア料理とお菓子の店 HANIWA



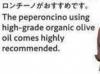
M 048-555-5588 图 11:00-15:00(L.O. 14:00), 17:00-22:00(L.O. 21:30)

四日曜日 Closed on Sundays

15台

図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約2分 About 2 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station

イタリア産プロシュートのペペロンチーノ 「いっ (ランチ/サラダ&ドリンクセット) Peperoncino made with Italian-made prosciutto (lunch with a salad and drink set) ¥980 (税別) (Tax not included)



高級オーガニックオリーブオイ ルをふんだんに使用したべつ





▲地図(MAP)はコチラ







SAISAITEI

20彩々草

国登録有形文化財

日本遺産構成文化財 n Heritage Cultural Pro

麦乃王取扱店舗 carrying Mugi no Ou been

面 埼玉県行田市佐間1-11-22 Sama 1-11-22, Gyoda City, Saitama

3 048-553-4311 **11:00-22:00**

图 第2·第4水曜日

Closed on the 2nd and 4th Wednesdays of the month

P 35台

図 行田市バスターミナルより徒歩約8分

About 8 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal





大正ロマンの雰囲気が漂う、洋館と日本家屋からなる和 洋折衷の建物でぜひ、ザ・日本食の懐石料理をお楽しみく

Enjoy traditional Japanese course meals in buildings that blend Western and Japanese styles, with a romantic, Taisho-era atmosphere.





RESTAURANT MIYOSHI

23レストラン ミヨシ

- 個 埼玉県行田市行田11-28 Gyoda11-28, Gyoda City, Saitama **3** 048-556-2412
- 图 11:00-14:30(L.O. 14:10) 17:00-20:00(L.O. 19:30)
- 四 月曜日

Closed on Mondays

P 4台

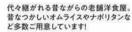
図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約7分 行田市バスターミナルより徒歩約7分

About 7 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station About 7 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal



まめ足袋パーグ(ライス付) Miniature tabi hamburg steak (with rice)

¥1,185 (税別) (Tax not included)



A venerable Western-style restaurant with a distinguished history.

A wide variety of dishes are on offer, such as old favorites such as omelet rice and Napolitana spaghetti.



▲地図(MAP)はコチラ

▲地図(MAP)はコチラ

GYODA ZERI FURAI HOMPO TAKAO

24行田ゼリーフライ本舗

たかお

古代米カレー取扱店



個 埼玉県行田市本丸1-14 Honmaru 1-14, Gyoda City, Saitama

™ 048-556-3610 図 11:00-20:00 (平日の14時から17時は準備時間) (Closed on weekdays from 2-5 p.m.)

圆 火曜日

Closed on Tuesdays

P 4台

図 行田市バスターミナルより徒歩約5分 About 5 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal



行田在住の方、観光客の 方に気軽に入店していた だけるお店です。 A shop with an inviting atmosphere for both Gyoda residents and tourists.





行田フライ焼そば

¥500 (税別) (Tax not included)

Gyoda furai yakisoba

SUZUNA HOME COOKING AND SET MEALS

25家庭料理 定食すぶな

面 埼玉県行田市本丸19-27 Honmaru 19-27, Gyoda City, Saitama

3 080-5445-2271

11:30-14:00, 17:30-21:30

悶 火曜日、第4水曜日

Closed on Tuesdays and the 4th Wednesday of the month

日 3台

図 行田市バスターミナルより徒歩約5分

About 5 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal





昭和な料理、昭和な音楽、昭 和な店舗で、昭和な店員が おもてなしいたします。 Experience Showa-era cuisine, music, and hospitality in this shop celebrating the period.











BURATTO → GYODA TOURIST INFORMATION

26観光情報館 ぶらっと♪ ぎょうだ

- 個 埼玉県行田市忍2丁目1番8号(行田市商工センター1階) Oshi 2-1-8, Gyoda City, Saitama Ball d
- (Gyoda City Center for Commerce and Industry, 1F) **3** 048-554-1036
- **9:00-17:00**
- 四 年中無休
- Open year-round 回有
- 図 秩父鉄道行田市駅より徒歩約6分、行田市バスターミナルより徒歩約6分 About 6 minutes on foot from Chichibu Railway's Gyodashi Station and about 6 minutes on foot from the Gyoda City Bus Terminal



地元の素材を生かした特産品や伝統の味を 守る老舗店の商品が数多くあります。 行田を訪れた際にぜひお買い求めください!! Enjoy goods from a wide variety of shops, from area specialties made from local ingredients to those that employ the venerated traditions of the past. Be sure to pick one up whenever you visit Gyoda!





Momo はにポン Hanipon ¥278 (税別)
(Tax not included)

行田ポンがし Gyoda pongashi ¥278 (税制) (Tax not included)

忍城揚もち Oshijo agemochi ¥371 ^(税別) (Tax not included)

たび煎餅

Tabi sembei ¥112 (税別) (Tax not included) There is another taste, too



ポンせんべい Pon sembei ¥204 (税別)







::





はすの実甘露 Sweetened lotus seed ¥649 (規則) (Tax not included)



ふんわり蒸し豆 Fluffy steamed beans ¥186 (問題)





There are many other things.

稲荷山 生うどん Inariyama fresh udon ¥269 (税別) For two people to eat



行田納豆 Gyoda natto ¥186 (税別) (Tax not included)



はすの芽(わさび、梅) Lotus sprout (wasabi and sour plum) ¥556 (税別)
(Tax not included)



だんべ漬 Danbe pickles ¥500 (税別) (Tax not included)



のぽう漬 Nobou pickles ¥306 (税別) (Tax not included)

